

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripciones

Melilla, un mes 1'25 pts  
Provincias, trimestre . . . 4'50  
Número suelto. 0'05  
Idem atrasado. 0'50

ANUNCIOS  
á precios convencionales

PAGO ANTICIPADO

Oficinas

IGLESIA, 2

Talleres

IGLESIA, 2

AÑO VI

Sabado 23 de Marzo de 1907

مليلة في يوم السبت 8 صفر 1325

NUM. 1597

## Las Obras del Puerto

«La «Gaceta» publica un Real Decreto adjudicando las obras de los puertos de Melilla y Chafarinas á Don Fernando Arigunaga, en representación de la Compañía Trasatlántica.— (obra.)»

Este conciso despacho de nuestro corresponsal confirma la buena nueva que dimos la pasada semana. Y si la de la subasta fué acogida con entusiasmo, la de la adjudicación inundará de gozo a cuantos ven en el puerto el principio de la obra civilizadora de España en el Rif.

La construcción del puerto es ya un hecho y á buen seguro comenzarán los trabajos antes del plazo de seis meses que se concede al adjudicatario, porque la Compañía Trasatlántica dispone de los necesarios elementos y no habrá de menester grandes preparativos.

Muchas familias se disponen á venir á nuestra plaza en demanda de trabajo. Centenares de obreros de las provincias del Sur tienen fija la vista en el puerto, esperando termine la forzosa situación en que viven. Mas por desgracia esas ilusiones han de desvanecerse. Trabajan actualmente en el puerto de Chafarinas 150 obreros y unos 160 en el de Melilla; total trescientos diez. Necesarios, se consideran segun cálculo del ingeniero, 500. Faltan, pues, próximamente, 200. Sin trabajo, despedidos al cesar las obras preliminares hay en Melilla 150 anotados en el libro registro que lleva la Dirección facultativa y si á estos se añaden los peores indígenas que tomará el contratista, resulta casi cubierta la plantilla con los que se encuentran en nuestra plaza.

Desde que comenzaron los trabajos en las canteras, han ido afluyendo familias artesanas, y por tal motivo existe número suficiente de obreros para las futuras necesidades.

Conviene divulgar estos datos á fin de evitar gastos inútiles á los que se disponen á venir en busca de trabajo.

El puerto dará ocupación á los obreros de nuestra plaza que atraviesan grave crisis, pero no á los de otras ciudades. Si las construcciones urbanas tomaran incremento y se llevasen á cabo las grandes reformas que proyecta la Junta de Arbitrios, entonces sí precisarían mayor número de brazos. Por el momento, ninguno de los que aspiran á tener trabajo en el puerto lo encontrarán.

## Sección Árabe

وصول الكرونيل مولر بطنججة

ان الكرونيل مولر وصحبه القبطان فيشر قد وصلا لطنججة على الساعة الثانية و نصف و تعرضوا لهما بالبرسة الكاتب الاول متاع دولة البرتكيزو الكماندارات منجان وسنطة و الايد و القبطان باكوو بعد السلام الواجب قدم الكرونيل القبطان فيشر ليتعرفون به و ليس حصر احد من اصحاب المخزن \*

دولة السويس و بنكة المخزن بلغنا من مدينة بون بان اصنا المجلس المكلي باصمال الحجج قد رسل جميع المجالس ليوففون على ما طلبت دولة السويس بديوان الخوزيرات و بتوفيف ايضا مقال المجلس الواقع بتاريخ الخامس عشر من شهر فيفري الى الدولة الصبتيوية في شان قبول الامور الشرعية المنسوبة لبنكة مخزن المغرب \*

بلما مدينته جديدة

ان جمعية فرانسوية تريد بناء مدينة جديدة بقبلة المدينة القديمة و قد اشترت اراضي كايته بطنججة لبنا تلك المدينة \*

لسوندرية

بلغنا من تلك المدينة بان باشادورات الاجناس يعرفوا بان المخزن يريد تسييف ستة عشر مليون التي تادها البانكة المخزنية \*

## Traducción del texto árabe

### El Coronel Muller en Tánger

El cañonero español «María de Molina» ha conducido á Tánger al Coronel Muller y Capitán Fischer. En el muelle fueron recibidos por el primer secretario de la legación de Portugal, comandantes Mangin y Santo Olalla y

capitán Paxot, quienes fueron presentados al Coronel Muller por el Capitán Fischer. Ningun delegado del Majzen se hallaba presente.

### La Suiza y el Consejo Federal

El Consejo federal acaba de dirigir un mensaje á las Cámaras, relativo á la colaboración de Suiza en la ejecución del acta general de la Conferencia de Algeciras. El Consejo somete á su aprobación un proyecto de ley ratificando la declaración hecha por el Consejo Federal en 15 de Febrero al Gobierno español, por el que acepta la jurisdicción conferida al Tribunal Federal para los litigios que se relacionen con el Banco del Estado Marroquí.

### Construcción de una nueva ciudad.

Un Sindicato francés se propone construir una ciudad completamente nueva al Este de la actual de Tánger. A dicho efecto ha adquirido todos los terrenos disponibles.

### Nuevo empréstito

El Majzen ha pedido á los representantes de las potencias el empréstito de 16 millones de francos en concepto de adelanto al Banco del Estado.

## El Cherif de Wazan

Al Sur de la provincia de Chebala y como á la mitad del camino de Fez á Tánger, edificada en la vertiente septentrional del valle de Sebú, no lejos del nacimiento del rio Inaghat y dominada por el monte Zarzach, se levanta la ciudad de Wazan.

Esta ciudad, la ciudad santa por excelencia de Marruecos, goza en el Imperio y en todo el mundo musulmán de una celebridad que no justifica su importancia puesto que segun los informes de los viajeros, su población no pasa de 3.000 habitantes.

Pero Wazan está enteramente poblada por «chorfas» (descendientes del Profeta por su hija Fátima), personajes cuya autoridad religiosa es muy grande y quienes todos obedecen á un jefe superior en santidad al Sultán mismo, al que dan la investidura á su advenimiento al trono.

Este gran jefe religioso venerado en todo el Islám, es conocido en el mundo cristiano bajo el nombre del Cherif de Wazan.

El Cherif actual tiene vasta ilustración, habla el francés tan bien como el árabe y tan bien como el inglés, que es su lengua madre, porque el Cherif es hijo de una inglesa, de Miss Keene, con quien su padre, el Cherif Muley

Abd-Essolam, se casó en segundas nupcias.

De su anterior matrimonio, tenía Muley Abd-Essolam tres hijos: primero, Muley el Arbi, que fué jefe de la casa á la muerte de su padre y que falleció sin descendencia; segundo, Muley Mohamed, que igualmente murió dejando dos hijos: Muley Ahmed y Muley Ali; y tercero, Muley Tahami, actualmente encerrado como loco en un manicomio de Marsella.

De su matrimonio con Miss Keene, el Cherif Abd-Essolam tuvo dos hijos: Muley Ali, Cherif actual, y Muley Ahmed y ambos viven ordinariamente en Tánger con su madre.

La descendencia directa de Muley Abd-Essolam, se compone, pues, sin hablar del desgraciado Tahami, de sus dos hijos Muley Ali y Muley Ahmed y de sus dos nietos que llevan los mismos nombres.

Estos últimos residen en Wazan, pero reconocen como jefe de la familia á su tío Muley Ali.

## Escalas en los puertos de Ceuta y Melilla

Para cumplimiento del R. D., fecha 7 del actual, por el que se autoriza á los buques nacionales despachados de cabotaje para que puedan hacer escalas en los puertos francos de Ceuta y Melilla, con objeto de dejar y tomar carga, sin que la que ya conducen á bordo pierda su nacionalidad, se han dictado las siguientes disposiciones, que de R. O. publica la «Gaceta»:

1.ª Que se nombre á los oficiales vistas de las delegaciones de Salamanca y Zamora interinamente y sin opción á dietas, para desempeñar las mencionadas intervenciones, mientras no se consignen en la ley de presupuestos los créditos necesarios para este servicio.

2.ª Las expresadas intervenciones ejercerán, ademá de las funciones generales del cargo, las especiales siguientes:

A) Se cerciorarán con todo cuidado del embarque de las mercancías que en dichos puertos se despachen con documentación de cabotaje, para lo cual se verificarán los reconocimientos que estimen necesarios.

B) Darán aviso á la salida de estas expediciones á las aduanas de destino, y anotarán en el libro correspondiente los avisos de llegada.

C) Expedirán factura de exportación de las mercancías de embarque para los puertos de la Península ó islas Baleares en régimen de comercio exterior y visarán los manifiestos archivando en la oficina el duplicado de los documentos que visen.

D) En el mismo dia en que visen los manifiestos darán parte á este Cen-



tro directivo de haberlo efectuado.

E) En los indicados manifiestos se detallará la carga embarcada en la forma que se determina en el art. 62 de las Ordenanzas de Aduanas, y al final del mismo se hará un resumen de la carga embarcada con facturas de cabotaje.

F) Al final de cada mes remitirán á esta Dirección general las correspondientes estadísticas y los documentos de embarque y desembarque, para los efectos de revisión; y

3.ª Que se ordene á las aduanas de la Península é islas Baleares que, al desembarque de las mercancías que conduzcan de cabotaje, los buques que toquen en Ceuta y Melilla proceda con cuidado excepcional, sobre todo cuando se trate de cereales, coloniales, tejidos, azúcar y alcoholes cuyos reconocimientos deberán ser presenciados por el administrador ó segundo Jefe de las mismas.»

## Conservación de los huevos

Entre los diversos procedimientos ensayados para la conservación de los huevos, asunto que tiene un carácter industrial de importancia merece conocerse uno empleado con bastante frecuencia en Turquía.

Es condición precisa que los huevos sean muy frescos, de tres días, como máximo. Con un paño humedecido se limpia con esmero para que la superficie de la cáscara quede libre de cualquier impureza. Hecho esto, se vierten en la palma de la mano algunas gotas de aceite de lino cocido, y por un rápido movimiento de rotación, se baña con una ligera capa de aceite todo el huevo, colocandolos sobre una tabla limpia en sitio donde no haya polvo, que se adhiere enseñuando y se quita con dificultad. A los dos ó tres días la capa de aceite, que obtura los poros de la cáscara, se solidifica é impide el acceso del aire.

La única precaución necesaria es que la cantidad de aceite y la forma en que se trabaja no sean tan escasas que quede alguna parte de la cáscara sin obturar ni tan excesiva que exija mucho más tiempo que el indicado para secarse.

Con alguna práctica, estos inconvenientes se evitan fácilmente, y una persona habituada á este trabajo pre-

para hasta seiscientos huevos por hora.

Una vez seca la capa de aceite, los huevos se guardan embalados entre paja menuda, salvado, etc., en un local fresco; á los tres meses ta frescura es completa, no pierde nada de su peso ni adquieren ningún gusto desagradable, y como para las necesidades comerciales no es preciso ese tiempo, sino la mitad ó poco más, la conservación puede calificarse de perfecta.

## Junta de Arbitrios

### ANUNCIO

Hallándose desocupadas las casetas núms. 1 y 3 del mercado público, los que deseen ocuparlas deberán solicitarlo del Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta por medio de instancia.

Melilla 18 de Marzo 1907.—D. O. de S. E.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.

### ANUNCIO

Estando próximo á terminarse el edificio destinado á pescadería y confección y venta de masa frita situado en el foso de Santa Isabel, cuyo edificio se abrirá el día 1.º de Abril próximo, los que deseen ocupar casetas en el mismo pueden solicitarlo del Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta, debiendo advertir que los precios de los expresados puestos serán los siguientes.

Para la venta de pescado: Por todo un mes, 10 pesetas.—Por un día, 0'50.

Para la confección de masa frita: —Por todo un mes, 12'50.—Por un día, 0'50.

No se permitirá la venta de pescado ni de masa frita, así como la confección de esta, en otro sitio mas que en el que queda mencionado.

La limpieza diaria de los puestos y la reparación de desperfectos que por mal uso se ocasionen, serán de cuenta de los inquilinos de los mismos.

Melilla 20 de Marzo de 1907.

El Vocal Secretario.—Emilio Marmol.

**Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro.** En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 9, Madrid.

# NOTICIAS

## El temporal

El levante que se iniciara anteayer adquirió ayer grandes proporciones. El mar está imponente. Las olas batean las rocas de Florentina con inusitada violencia y algunas se elevan á gran altura. En la entrada del tunel de Florentina una bañó á dos amigos nuestros.

El «Sevilla» sigue refugiado en Chafarinas; el cañonero «Concha» en el Peñón y el «C. de Mahón» en Málaga.

## Accidentes

En una obra del Parque Hernández ocurrió en las primeras horas de la mañana un desgraciado accidente.

Un peón trató de elevar varias piedras hasta el andamio con tan mala fortuna, que cayeron sobre dos obreros produciéndoles heridas en la cabeza.

En el Puesto de Socorro se les practicó la primera cura. Las lesiones fueron calificadas de pronóstico reservado.

En el Mantelete, un carro cargado de hierro, produjo una herida en la región parietal izquierda á una mujer llamada Josefa Moreno, que tambien fué asistida en el antedicho benéfico establecimiento.

## Robo

De la casa que habita en el Mantelete le fueron robados varios objetos y 150 pesetas al Sr. Gelpi.

La policía ha conseguido capturar al ratero que es un joven hebreo, rescatando el dinero que fué devuelto á su dueño.

## Consejo de Guerra

En el cuartel del Regimiento Infantería de Africa tendrá lugar á las diez y media un Consejo de Guerra para fallar la causa instruida contra un confinado por fuga.

## Grippe

Reina una verdadera plaga de grippe, siendo muchas las personas atacadas.

Por fortuna presenta benignos caracteres.

## Visita

El jefe del fronterizo campo Schaldy estuvo en el Gobierno cumpliendo un viaje á S. E. el General Gobernador.

## Pleito

El que mantenían el Sr. Torres Villalba y el conocido moro Beljach, ha sido fallado en el Consejo Supremo á favor del segundo.

# COSMOPOLITAS

Los «Anales Poliques et Literaires» reproduce las condiciones del contrato que firmaron la Patti y su empresario cuando la célebre diva emprendió su última «tourné» por América y cuando ya andaba más cerca de los sesenta que de los cincuenta.

«La Sra. Patti por cada concierto 5.000 dollars, y además la mitad de los beneficios líquidos si la recaudación excede de 7.000 dollars. El total de los 60 conciertos formará mínimo de 300.000 dollars. El viaje por mar se verificará en un trasatlántico escogido por la cantante, la cual tendrá á su disposición un camarote especial dotado de toda clase de comodidades.»

Los viajes por tierra se efectuarán en trenes especiales. La señora Patti escogerá los hoteles y tendrá en ellos derecho á siete habitaciones. Dos coches de dos caballos estarán, de día y de noche, á disposición de la señora. El programa de cada concierto comprenderá tres piezas, dos de ellas «á solista» y una de conjunto. Si le place á la señora Patti, podrá cantar dos piezas más y solo concederá si es de su agrado. Al terminar la última pieza, seis grandes ramos de flores frescas serán lanzados á la escena á expensas del empresario.»

J. SANCHEZ RODRIGUEZ

## UN SUICIDIO RARO

Malos vientos corían para la felicidad de Pedro Antúnez, desde el momento en que, próximo su matrimonio con la angelical Socorrito, se había presentado en casa de ésta un primo suyo, procedente de una de las repúblicas sud-americanas, donde, según se aseguraba, la buena suerte hubo de conducir á sus manos una fortuna fabulosa.

El futuro suegro de Antúnez, hombre, como él mismo se decía, «exclusivo para los negocios», en los cuales llegó á perder su capital y el de algunos confiados amigos, acogió al recién venido pariente, del cual no guardaba en su memoria el recuerdo más mínimo, con muestras de extraordinario afecto y con la misma familiaridad como si le hubiera estado tratando toda su vida.

El novio de Socorrito, que antes de la llegada del sobrino veíase favorecido de tarde en tarde, y á manera de piadosa enseñanza, con severas advertencias paternales, vino entonces á ocupar un puesto secundario en la familia, siendo la opinión del enriquecido pariente la única que prevalecía en todo, hasta en los ínfimos detalles del color del vestido de la niña y el que había de lucir en la corbata de su cariñoso ído.

—¡Esto es un hombre!—aseguraba el fracasado comerciante, refiriéndose al joven u' trimarino.—El podrá no ser guapo, porque jamás se ha cuidado de parecerlo en los años de activa lucha con la suerte, en busca del oro; pero su estatura, su aire ajado, el pisar fuerté, y sobre todo, el ala del sombrero levantada por delante, le dan cierta apariencia de inglés enriquecido... Esto ensancha el espíritu, y me hace desear que mi raza se perpetúe con la intervención de uno de estos hombres de hierro.

Estas razonables afirmaciones, en boca de una persona de tales prestigios, repetidas á todas horas, fueron haciéndole ganar terreno á los propósitos del primo, con indiscutible perjuicio para Antúnez, que iba á ser desbancado de un día á otro.

Con efecto, una noche salió este de la casa para no volver nunca, herida su dignidad cruelmente por aquella que en los gratos ensueños del amante t' aicionado había constituido su felicidad entera y única.

Pero Antúnez no pudo soportar mucho tiempo en Madrid, donde á cada instante recibía noticias desconsoladoras de sus malogrados amores, y decidió viajar durante algunos meses, buscando nuevas impresiones que amortiguaran la tristeza del desengaño sufrido.

Durante la ausencia de Antúnez, los periódicos arreciaron con noticias referentes al próximo enlace de Socorrito con el acaudalado americano, no faltando en sus prolifas informaciones la interminable lista de regalos ofrecidos á los novios.

Mientras, el constante enamorado de aquella, convencido de la inutilidad del remedio que había adoptado, decidió regresar á la Corte, y así lo hizo tres meses después de la cacareada boda de Socorrito.

Enterado de todo, Antúnez se desesperó por completo.

Juzgó inútil el proceder de la joven, buscó al marido inútilmente para saciar en él su fundado coraje, y fué á poner en práctica, por últi-



## Peinados para niñas y niños



He aquí los más en boga para los «bebés». Todos ellos son bonitos, sencillos y requieren muy poca paciencia por parte de quienes arreglen sus lindas cabecitas.

## Telegramas

De nuestro corresponsal  
la Agencia FABRA  
Distribución

Se dá como cosa muy probable que en el Teatro Real tendrá lugar el acto de la distribución de premios del certamen científico-militar.

### Un crédito

En el Consejo de ministros ha quedado aprobado un crédito extraordinario para atender á los gastos que origine la creación en Valencia de una Comandancia de la Guardia civil de caballería.

### Por el comercio

El Rey ha firmado varios decretos encaminados á favorecer nuestra exportación comercial.

Uno de esos decretos se refiere al nombramiento de agentes comerciales en el Sur de América y en Marruecos.

### División

El Gobierno ha aprobado un nuevo plan de división parcelaria que se llevará á la práctica en breve plazo.

### Nuevo académico

En la Real Academia Española ha tenido lugar la elección para cubrir la vacante que existía.

El Sr. Vazquez Mella ha resultado elegido por veintinueve votos contra una papeleta en blanco.

### Desembarco

Un telegrama de Washington participa que la cañonera americana «Marietta» ha de-

sembarcado tropas en Trujillo.

Esas fuerzas eran conducidas por la cañonera á los puertos de la costa de Honduras con objeto de proteger á los subditos de los Estados Unidos.

### Oposición

El Gobierno inglés se ha opuesto terminantemente en la Cámara de los Lores y en la de los Comunes á los proyectos de construcción de un tunel bajo el Canal de la Mancha, sosteniendo los Ministros que no debe abrirse ese tunel en nombre del bien público.

La prensa comenta en tonos diversos esa decisión del Gobierno.

### La solidaridad

«El Liberal», dice hoy en su artículo de fondo que es de esperar que el Gobierno tome sus medidas contra la difusión de las ideas que sostiene la solidaridad catalana por ser sumamente peligrosa la tendencia que hoy toma la cuestión de Cataluña.

### Ordenanzas

Ha terminado en la Cámara de los Comunes, la discusión de las nuevas ordenanzas por que ha de regirse el Ejército.

La discusión ha durado veintisiete horas.

En la sesión se produjeron incidentes sin importancia.

### Huelga de mujeres

En Viena se han declarado en huelga las modistas de todos los talleres de la capital.

Las huelguistas que pasan de 9.000 piden que se les aumente el salario.

Para esta tarde tienen anunciada una gran manifestación de protesta.

## Estadística Comercial

(Confeccionada por EL TELEGRAMA DEL RIF)

Detalle de las mercancías importadas por Melilla durante el año 1906 procedentes de

ESPAÑA

24

ARTÍCULOS	CANTIDADES	UNIDADES	Valor en pesetas
Suma anterior. . . . .			
Piperia. . . . .	139.388.	Kilógramos	742.615.
Pimiento molido. . . . .	1.472.	id.	84.784.
Pieles de cabra. . . . .	21.382.	id.	1.178.
Las demás pieles. . . . .	4.060.	id.	83.389.
Las demás piedras. . . . .	7.870.	id.	8.520.
Plomo en tubos. . . . .	1.143.	id.	157.
Productos químicos. . . . .	8.395.	id.	491.
Id. farmacéuticos. . . . .	5.553.	id.	5.421.
Suma y sigue. . . . .			44.424.
			970.986.

(Continuará)

Se dice que los panaderos van también á declararse en huelga; los patronos se muestran intransigentes, no creyéndose fácil el fin de la huelga.

### Nombramiento

El Sr. Lopez Navarro ha sido nombrado Presidente de la Junta de Comercio encargada de estudiar la propaganda en América y Marruecos.

## ADVERTENCIA

Al cerrar la edición no hemos recibido todo el servicio que acostumbra á enviarnos nuestro activo corresponsal.

## Libros útiles

«El Español en Marruecos». Método sencillísimo y práctico para hablar el árabe Marroquí por medio de la pronunciación figurada.—1 volumen con 72 páginas 3 pesetas.

«Le Français au Maroc». Edición en Francés de la anterior, con 96 páginas, 3 pesetas.

Diccionarios, Métodos y Gramáticas para estudiar el árabe.

Tarjetas postales en NEGRO Y COLOR.—Vistas y tipos marroquíes con más de 100 diferentes.

PEDIDOS:

### A. Arévalo-Tánger

J. Montes y C.<sup>a</sup> y Gomez y C.<sup>a</sup>, MELILLA.

## GRAN TALLER

DE

## Carpintería y Ebanistería

— DE —

### José Alba

20—CALLE ALTA—20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Venta de molduras, chapas y todo lo concerniente al ramo de ebanistería.

Grandes facilidades para el pago

## Almacenes de maderas

DE

### RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante car-

gamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Poli-gono).

## Picadura Legítima de la Habana

### Gran rebaja de precios

La Competidora Gaditana y La Escepción de José Gener, Ptas. 3,75 la libra.

H. de Cabañas y Carvajal, A. de Villar y Villar y La Meridiana (P. Murias), Ptas. 4,50 la libra.

El Aguila de Oro (Bock & Co) y La Flor de Henry Clay, Ptas. 5 la libra.

James Speed y Cia.—Calle Real

GIBRALTAR

## Almacen de aceites, vinos y coloniales

— DE —

### Julio Sanchez Angosto

Con Sucursal en la Plaza de Abastos.

En este acreditado establecimiento se han recibido por el vapor «Velarde» variados surtidos en vinos Manchegos puros de uva, y Coloniales.

Se venden al por mayor y menor á los precios siguientes:

	Pesetas
Vino Blanco Manchego arroba de 16 litros. . . . .	7,00
Id. id. id. Extra, arroba de 16 litros. . . . .	7,50
Id. id. id. Bloison, id. . . . .	7,00
Id. id. Clarete Valdepeñas, id. . . . .	8,00
Id. Tinto Valdepeñas, id. . . . .	6,50
Id. Clarete de Jumilla, id. . . . .	7,50
Id. Bianco Ambar, id. . . . .	9,00
Id. Pasto Oro Albuñol, id. . . . .	10,00
Id. Tipo Madrid, id. . . . .	6,50
Bacalao Inglés el kilo. . . . .	1,50
Morcilla achorizada de Candelario, el kilo. . . . .	3,50
Longaniza. . . . .	3,50
Aceite puro de oliva arroba de 12,50 litros. . . . .	18,75
Litro. . . . .	1,60

También se han recibido variados surtidos en embutidos Granadinos y Extremeños, y los ricos jamones de Montefrío, sus precios son muy económicos.

Los pedidos se sirven á domicilio desde una arroba en adelante; los pagos son al contado.

No equivocarse.—El Almacen en playa y la sucursal en la plaza de abastos frente al mercado de huevos.



# JOAQUIN CABO

Socio Fundador de la extinguida Sociedad

## CLEMENTE, CABO Y C.<sup>a</sup>

Servicio combinado entre Barcelona-Málaga y Barcelona-Melilla (por vapor «Velarde») con la casa de los **Sres. Vda. de Orfila, Cert y Domenech, Parque, 3**

Ruego á mis clientes no omitan al hacer los pedidos consignar la

**AGENCIA CABO**

## AGENCIA DE TRANSPORTES

EN MALAGA Y MELILLA

CASA COMISION.—DESPACHO DE DUANVS

Con la garantía de doce años de práctica en este negocio, ofrezco mis servicios al Público en general y Comercio en particular, pudiendo asegurar que cuantos los utilicen tocarán los beneficios, pues tengo acreditado por lema: ACTIVIDAD, ECONOMIA y GARANTIA.

Domilio en Melilla: **Diván España.**—En Málaga; **Lorenzo Cendra** (antes Carros)

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

#### Linea de Cuba y Méjico

El día 17 Marzo saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor «Reina M.<sup>a</sup> Cristina» directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é isla de Santo Domingo.

#### Linea de New-York, Cuba y Méjico

El día 26 Marzo saldrá de Barcelona, el 23 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor «Montevideo» directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba é Isla de Santo Domingo. También admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

#### Linea de Filipinas

El día 30 de Marzo saldrá de Barcelona el vapor «Isla de Luzón» directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

#### Linea de Buenos Aires

El día 3 de Abril saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor «Alfonso XII» directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

#### Linea de Fernando Póo

El día 25 de Marzo saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor «San Francisco» para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

#### Linea de Canarias

El día 17 de Marzo saldrá de Barcelona y el 22 de Cádiz, el vapor «M. L. Villaverde», directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

#### Linea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.

Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas del 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la real orden del ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas de 14 Abril 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

**Servicios comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

### Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelote) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.<sup>o</sup>

### «Sociedad Unión Comercial»

Agencia de Transportes Marítimos y Terrestres entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.

Encargos Comerciales para la Compra y venta. Embarques y reexpediciones á todos los puntos de España.

#### ESCRITORIOS

En Melilla, La Marina.—En Málaga, Acera de la Parra núm. 1.<sup>o</sup>

### Se vende

una casa darán razón en la calle del Moro núm. 1.

Clorosis, Anemia, Amenorrea, Dismenorrea, Fosfaturia,

Neurastenia y enfermedades

que tienen su origen la Debilidad

del Organismo

SECURAN

CON

Medicamento cuya composición exactamente dosificada es de

OXIHEMOGLOBINA, BIFOSFATO DE SOSA, NUEZ DE KOLA, COCA, GENCIANA y NARANJA AMARGA.

**BIOGENOLLA CROIX**

Depositario único en España:

DOCTOR FONTAU, y en esta población en la

**FARMACIA DEL POLIGONO**

### Gran Hotel Colón, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y esmerado servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cubiertos sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.

### La Ibérica

DE LA

### Viuda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

### La Imperial

### Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

### ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

### Economato militar

Últimos géneros llegados

Turrone y mazapán surtidos.	Kg.	2'00
Dátiles «Khadrawi» . . . . .		0'70
Piés de cerdo salados . . . . .		0'70
Alubias moradas . . . . .		0'85
Idem blancas del Pinet . . . . .		0'60
Sobresada legitima de Mallorca . . . . .		5'00
Callos á la mode de Caen . . . . .	Lata	1'35
Foie-gras trufado . . . . .		1'40
Salchichón de foie-gras . . . . .		2'50
Idem de faisán . . . . .		2'50
Idem «El Nacional» (galantina) . . . . .		2'00
Picadillo de pollo y jamón . . . . .		0'25
Bacalao Escocia escogido . . . . .	Kg.	1'70
» corriente . . . . .		0'90
» merluza curada . . . . .		1'75
» abejejo . . . . .		1'50
Sidra champagne . . . . .	Botella	1'50
Higos secos . . . . .	Serote de 1 arroba	4'00
» de 1/2 . . . . .		2'50
Pisto manchego . . . . .	Lata	0'55
Asadillo fino . . . . .		0'40
Besugo, bonito y atún, en aceite, escabeche ó tomate . . . . .		1'00
Cerveza alemana oscura . . . . .	Botella	1'00
» pálida . . . . .		1'10
Velas . . . . .	Paquete	0'30

### Fonda La Africana

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, Mantelote

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—Trato esmeradísimo.

**Mil pesetas** al que presente **cápsulas de Sándalo** mejores que las del **Dr. Pizá** de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia